

X-bee **drone** 3.3 Wi-Fi

User Manual

Instrukcja obsługi

PL

EN

RO

HU

CR

DE



OVERMAX
You • unlimited

OVERMAX
You•unlimited

www.overmax.eu

Wprowadzenie

PL

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax.

Oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: pomoctechniczna@overmax.pl

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem. Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować uszkodzenie urządzenia, mienia oraz obrażenia osób.

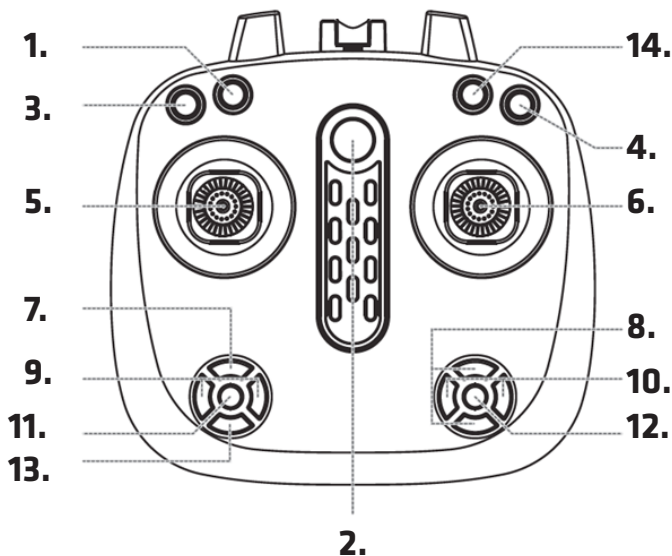
Zatrzymaj tę instrukcję do przyszłego zastosowania.

1. Produkt przeznaczony jest dla osób powyżej 14 roku życia. Obsługa produktu przez użytkowników poniżej 18 roku życia powinna odbywać się wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Tym, którzy dopiero zaczynają przygodę z pilotowaniem dronów, sugerujemy kontakt z osobą o większym doświadczeniu w tej dziedzinie.

2. Niniejszy produkt przeznaczony jest do użytku zewnętrznego, jak i wewnętrznego. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu upewnij się, że wybrany obszar jest wolny od przeszkód, a podczas sterowania zachowuj bezpieczną odległość od ludzi, zwierząt oraz mienia.
3. Nie należy korzystać z produktu w pobliżu linii elektrycznych, w miejscach publicznych (tłocznych) oraz w strefach zamkniętych.
4. Nie należy naprawiać oraz dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może dokonać tylko autoryzowany serwis.
5. Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli zauważyłeś jakiegokolwiek uszkodzenia.
6. Nie używaj urządzenia, gdy zaczyna wadliwie działać, zostało upuszczone lub zamoczone, nadmiernie nagrzewa się, pojawią się odbarwienia, wyrzuszenia, wydaje nienaturalne dźwięki, zapachy oraz gdy wystąpią inne nietypowe zjawiska. W takich wypadkach niezwłocznie skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta.
7. Nie używaj urządzenia, mając mokre lub wilgotne ręce.
8. Używaj urządzenia z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia, olei oraz ostrych krawędzi.
9. Nie używaj urządzenia w otoczeniu zawierającym łatwopalne, wybuchowe lub toksyczne substancje.
10. Nie używaj substancji chemicznych oraz wody do czyszczenia urządzenia. Produkt należy czyścić za pomocą miękkiej i suchej szmatki.
11. Nie używaj urządzenia do innych celów, niż do których zostało ono zaprojektowane.
12. Aby uniknąć potencjalnego zagrożenia pożarowego, nie należy zwierać styków baterii, umieszczać ich w komorze niezgodnie z oznaczeniami polaryzacji ani przekłubać. Ładowanie akumulatora powinno odbywać się zawsze pod nadzorem osoby dorosłej, w miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. Nie zostawiaj urządzenia podłączonego do ładowania bez nadzoru.
14. Po naładowaniu odłącz baterie od zasilacza.
15. Jeśli dron nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z drona i kontrolera.
16. W przypadku nadmiernego nagrzewania się baterii lub akumulatorów należy natychmiast zaprzestać ich używania oraz ładowania. W przeciwnym razie może to spowodować ich deformację lub zapłon.
17. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnych rodzajów ani baterii starych (zużytych) z nowymi. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.
18. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami w przeznaczonych do tego miejscach.

19. Nie przechowuj w pełni naładowanych baterii, ponieważ skraca to ich żywotność i mogą ulec uszkodzeniu.
20. Aby uniknąć obrażeń, nie należy dotykać obracających się śmigieł ani innych ruchomych części urządzenia.
21. Obowiązkiem użytkowników jest zadbanie o to, by produkt był bezpieczny zarówno dla nich jak i dla otoczenia. Producent, importer i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody i obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

SCHEMAT PILOTA



Numer	Nazwa funkcji	Opis funkcji
1	Zdjęcie/wideo	Naciśnij przycisk, aby zrobić zdjęcie. Przytrzymaj, aby włączyć nagrywanie wideo. Naciśnij raz, aby skończyć.
2	Włącznik pilota	Włącza i wyłącza pilota.

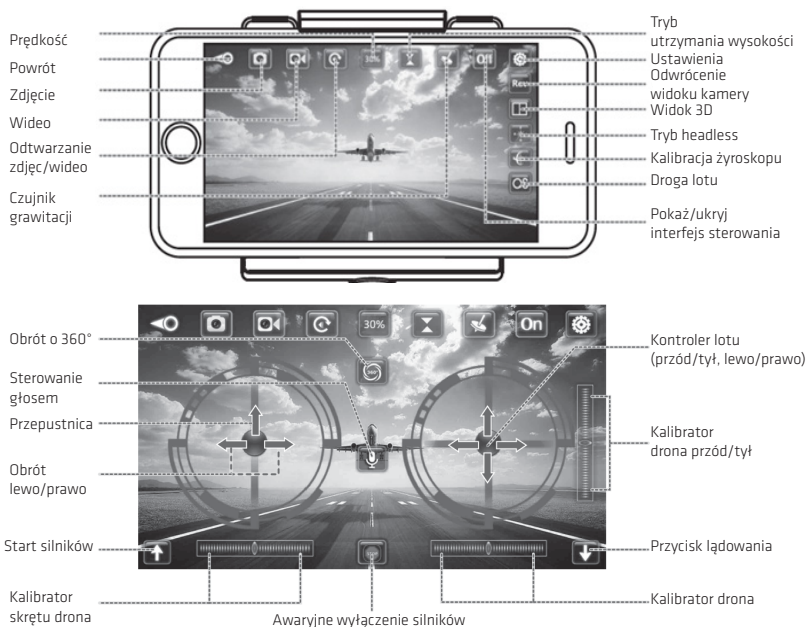
3	Prędkość	Wybór prędkości poruszania się drona.
4	Obrót o 360°	Dron wykonuje obrót o 360°.
5	Lewy kontroler	Kontrola unoszenia się i opadania oraz skrętu w lewo i w prawo.
6	Prawy kontroler	Kontrola poruszania się w przód i w tył oraz w lewo i w prawo.
7	Obrót kamery w górę	Obraca kamerę w górę.
8	Kalibrator drona przód/tył	Dostrojenie lotu drona w przód i w tył.
9	Kalibrator obrotu drona	Dostrojenie obrotu drona w lewo i w prawo.
10	Kalibrator drona lewo/ prawo	Dostrojenie lotu drona w lewo i w prawo.
11	Awaryjne wyłączenie silników	Awaryjnie wyłącza silniki drona.
12	Tryb headless / Powrót	Tryb headless (krótkie naciśnięcie przycisku) – ustawia kierunek lotu do przodu niezależnie od ustawienia drona dla łatwiejszej kontroli Powrót (przytrzymanie przycisku) – dron zaczyna wracać w kierunku przeciwnym do pierwszego ruchu drona. Uwaga: urządzenie nie ląduje i nie hamuje automatycznie – podczas wykonywania tego polecenia należy kontrolować lot. Po każdym lądowaniu należy skalibrować drona, aby poprawnie wyznaczył kierunek powrotu.
13	Obrót kamery w dół	Obraca kamerę w dół.
14	Przycisk startu/lądowania	Kiedy silniki są włączone, a dron jest na ziemi – przycisk powoduje uniesienie się drona na określoną wysokość. Podczas lotu naciśnięcie powoduje opadanie i lądowanie drona.

APLIKACJA

PL

1. Na urządzeniu z systemem iOS lub Android wejdź do App Store (iOS) lub Google play (Android) i zainstaluj aplikację **LH-UFO**.
2. Włącz drona włącznikiem. W urządzeniu mobilnym połącz się z siecią WIFI z „WiFiUFO” w nazwie.
3. Otwórz aplikację **LH-UFO** i naciśnij przycisk PLAY.
4. Aplikacja połączy się z dronem.
5. Aby uruchomić i sterować dronem, wciśnij przycisk „Pokaż interfejs sterowania” oraz „Tryb utrzymywania wysokości”. Następnie wciśnij „start silników” i steruj kontrolerami na ekranie.

Schemat interfejsu aplikacji



PL

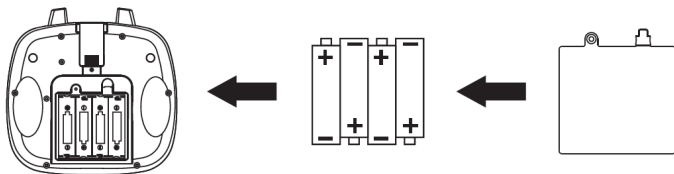
MONTAŻ KAMERY

1. Podłącz przewody kamery do gniazd na spodzie drona.
2. Dopasuj kamerę do obudowy, przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania w prawidłowej pozycji.
3. Aby zdemontować kamerę, obróć ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, wyciągnij kamerę i odłącz przewody.



MONTAŻ BATERII PILOTA

1. Wykręć śrubkę i zdejmij pokrywę baterii.
2. Włóż 4 baterie AA do pilota (baterie nie znajdują się w zestawie). Zwróć szczególną uwagę na poprawne ułożenie „+” i „-”, zgodnie z oznaczeniem.
3. Włóż z powrotem pokrywę baterii i zakręć śrubkę mocującą.



ŁADOWANIE BATERII DRONA

Podłącz baterię do załączonego w zestawie zasilacza. Zasilacz podłącz do gniazda USB w komputerze lub ładowarki USB. Tym sposobem możesz ładować trzy baterie na raz.

PRZYGOTOWANIE DO LOTU

1. Dron jest przeznaczony do użytku zewnętrznego, jak i wewnętrznego. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu upewnij się, że na wybranym obszarze nie ma przeszkód, ludzi oraz zwierząt. Jeśli znajdujesz się na zewnątrz, unikaj deszczu, śniegu i wiatru.
2. Upewnij się, że bateria jest naładowana i podłączona w dronie. Wciśnij włącznik znajdujący się na spodzie drona i umieść go na płaskiej powierzchni. Diody drona będą migać.
3. Włącz pilot, przesunij przepustnicę maksymalnie w górę, potem maksymalnie w dół. Diody na dronie powinny świecić stałym światłem, co oznacza, że pilot połączył się z dronem.
4. Kalibracja drona. Przesunij obydwa kontrolery na pilocie w prawy dolny narożnik. Diody na dronie przez chwilę będą migać, następnie będą świecić stałym światłem. Dron został skalibrowany.

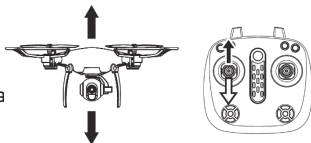


5. Uruchom silniki, przesuwając lewy kontroler w lewy dolny narożnik, a prawy w prawy dolny narożnik.



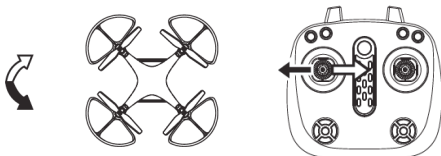
STEROWANIE DRONEM

1. Aby zwiększać lub zmniejszać wysokość drona przesunij lewy kontroler pilota w górę lub w dół.

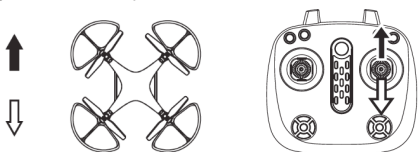


PL

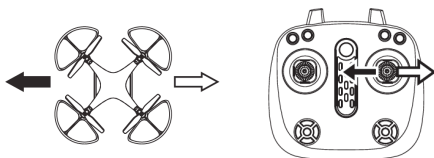
2. Przesuń lewy kontroler w lewo lub w prawo, aby obrócić dronem w lewo lub w prawo.



3. Przesuń prawy kontroler w przód lub w tył, aby dron pochylił się i poruszał do przodu lub do tyłu.



4. Przesuń prawy kontroler w prawo lub w lewo, aby dron pochylił się i poruszał się w prawo lub w lewo.



5. Gdy dron wyleci poza zasięg i straci łączność z pilotem, automatycznie włącza się tryb lądowania. **UWAGA: unikaj sytuacji, gdy dron jest poza zasięgiem, ponieważ nie istnieje możliwość jego kontrolowania!**

CZĘSTE PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA

PL

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Diody drona migają i nie można nim sterować.	<ol style="list-style-type: none">1. Brak połączenia pilota z dronem.2. Rozładowana bateria.	<ol style="list-style-type: none">1. Połącz się ponownie z pilotem (zgodnie z instrukcją w PRZYGOTOWANIE DO LOTU).2. Naładuj baterię.
Śmigła drona obracają się, ale nie można wystartować.	<ol style="list-style-type: none">1. Rozładowana bateria.2. Uszkodzone śmigła.	<ol style="list-style-type: none">1. Naładuj baterię.2. Wymień śmigła.
Dron nie może utrzymać równowagi mimo kalibracji.	<ol style="list-style-type: none">1. Uszkodzone śmigła.2. Uszkodzony silnik.	<ol style="list-style-type: none">1. Wymień śmigła.2. Wymień silnik.
Dron trzęsie się w locie.	Uszkodzone śmigła.	Wymień śmigła.
Po upadku dron nie utrzymuje równowagi i traci kontrolę.	Po upadku żyroskop się rozkalibrował.	Położ drona na płaskiej powierzchni na 5-10 sekund oraz skalibruj drona (zgodnie z instrukcją w PRZYGOTOWANIE DO LOTU).
Dron zaczyna sam lądować.	<ol style="list-style-type: none">1. Wyczerpana bateria drona.2. Wyczerpana bateria pilota.3. Dron poza zasięgiem.	<ol style="list-style-type: none">1. Naładuj baterię drona.2. Wymień baterie w pilocie.3. Wróć do zasięgu pilota i połącz go ponownie z dronem.

PL

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Nie używaj substancji chemicznych do czyszczenia drona.
2. Nie używaj wody do czyszczenia drona.
3. Aby wyczyścić drona i jego akcesoria, wyłącz urządzenie, wyjmij baterie i przetrzyj suchą szmatką.
4. Drona i jego elementy należy przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Introduction

EN

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.

We provide you with a product perfect for everyday use thanks to the use of high-quality materials and modern solutions. We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been designed with utmost care. Before you start using the product, please read this manual carefully.

Should you have any questions or remarks concerning the product, please do not hesitate to contact us: pomoctechniczna@overmax.pl

IMPORTANT

Please read this manual before you start using the device to see all its functions and use them in accordance with intended use.

A failure to follow the safety instructions and failure to use in accordance with the manual may lead to damage to the device and property as well as bodily injuries.

Keep this manual for further reference.

1. The product is intended for persons aged at least 14. The use of the product by minors is allowed under the supervision of adults only. Persons who are inexperienced in piloting drones are advised to contact an experienced user.
2. This product is intended for both outdoor and indoor use. Before you start using the product, make sure the space you have chosen is free from obstacles. When steering, keep a safe distance from people, animals and property.

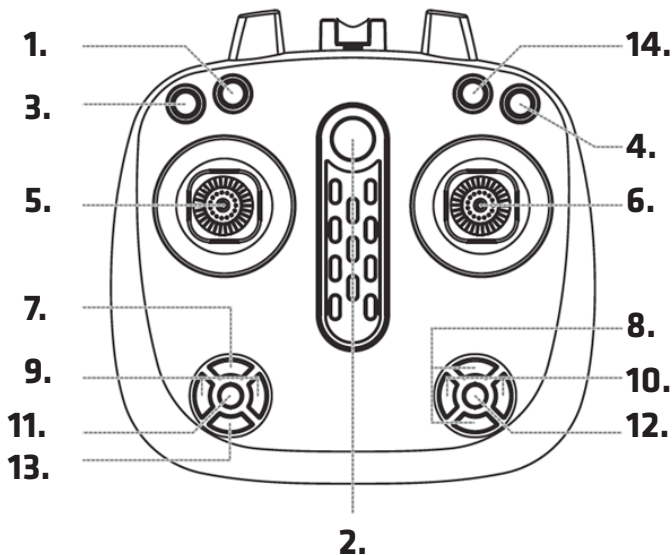
3. Do not use the product near power lines, in public (crowded) places and enclosed areas.
4. Do not repair or modify the device. Only an authorized service technician is allowed to perform these operations.
5. Do not activate the device if you have noticed any damage.
6. Do not use the device if it acts up, has been dropped or wetted, overheats extensively, is discolored or deformed, emits abnormal sounds or odors, and when other atypical circumstances occur. If any of the aforesaid situations happens, please contact the manufacturer's authorized service center immediately.
7. Do not use the device if your hand are wet.
8. Use the device away from sources of heat, high temperatures, hot surfaces, sources of ignition, naked flame, oils and sharp edges.
9. Do not use the device in the inflammable, explosive or toxic atmosphere.
10. Do not use chemicals and water to clean the device. To clean the product, use a soft and dry cloth.
11. Do not use the device for other purposes than designed.
12. To avoid a fire risk, do not short-circuit battery contacts, do not place them at variance with marking and do not puncture. Always charge the storage battery under a watchful eye of an adult and out of reach of children.
13. Do not leave the charging device unattended.
14. Once the device has been fully charged, unplug the battery from the feeder.
15. If the drone has not been used for a long period of time, take the battery out of the drone and controller.
16. If the battery or storage battery overheats extensively, stop using them and stop charging immediately. Otherwise, they may get deformed or explode.
17. Do not mix various batteries or old (worn-out) batteries with new ones. Worn-out batteries must be removed from the device.
18. Worn-out batteries must be disposed of in accordance with local regulations in designated areas.
19. Do not store fully charged batteries as they life may get shorter and they may get damaged.
20. To avoid injuries, do not touch rotating propellers or other mov-

ing parts of the device.

21. The user is obligated to make sure the product is safe for itself and environment. The manufacturer, importer and distributor shall not be held responsible for any damage and injuries caused by inappropriate use of the product.

EN

REMOTE CONTROL OUTLINE



Number	Function name	Function description
1	Photo/video	Press a button to take a picture. Hold to start recording a video. Press once, to end it.
2	Remote control on/off switch	It switches the remote control on and off.
3	Speed	Select drone movement speed.

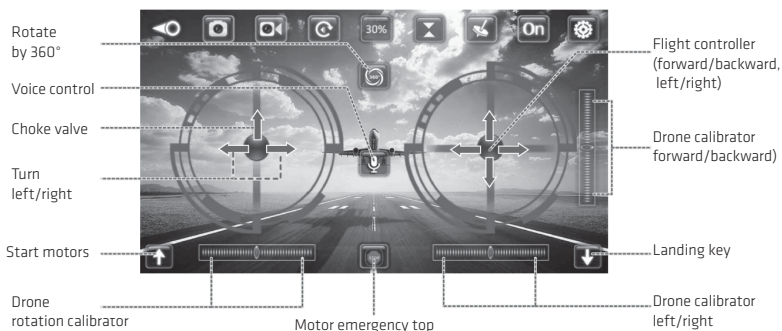
4	Rotate by 360°	Drone rotates by 360°.
5	Left controller	Control rising and falling as well as turning left and right.
6	Right controller	Control moving forward and backward as well as left and right.
7	Rotate camera upwards	It rotates the camera upwards
8	Drone calibrator forward/backward	Adjust drone flight forward and backward.
9	Drone rotation calibrator	Adjust drone left and right rotation.
10	Drone calibrator left/right	Adjust drone flight to the left and right.
11	Motor emergency stop	It stops the drone motors in emergency mode.
12	Headless mode/return	<p>Headless mode (short press) – set the flight direction forward regardless of drone position for easier control</p> <p>Return (keep the button pressed) – the drone starts returning in relation to primary movement.</p> <p>Note: the device does not land and does not brake automatically – when doing this, control the flight. After landing, calibrate the drone so that it sets the return direction properly.</p>
13	Rotate camera downwards	It rotates the camera downwards.
14	Start/land key	When motors are on and the drone is on the ground – press the key to raise the drone to the altitude desired. When flying, press the key to drop and land.

APPLICATION

1. In the device with iOS or Android system enter App Store (iOS) or Google Play (Android) and install **LH-UFO** application.
2. Switch the drone on. In the mobile device connect with WiFi network called "WiFiUFO".
3. Open **LH-UFO** application and press PLAY.
4. The application will connect with the drone.
5. To start and control the drone, press „Show control interface” key and “Altitude mode” key. Next press “start motors” and control on the screen.

EN

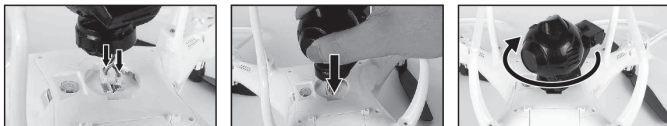
Application interface outline



HOW TO FASTEN CAMERA

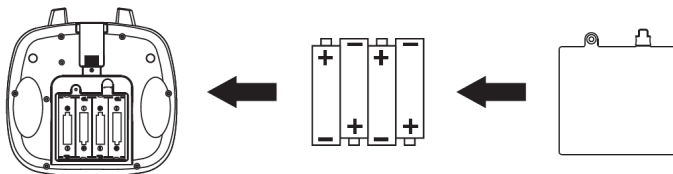
EN

1. Insert camera cables in ports at the bottom of the drone.
2. Adjust the camera to the casing, turn it clockwise until it positions in place.
3. To disassemble the camera, turn it anti-clockwise, take the camera out and unplug the cables.



HOW TO INSTALL REMOTE CONTROL BATTERY

1. Unscrew a bolt and remove the battery cover.
2. Insert 4 AA batteries in the remote control (batteries are not supplied). Pay attention to proper position of "+" and "-", follow the marking.
3. Put the battery cover back and tighten up with a clamping screw.



DRONE BATTERY CHARGING

Connect the battery to the feeder cable (supplied). Connect the feeder cable to USB port in PC or USB charger. This way you can charge three batteries at a time.

PREPARATION FOR FLIGHT

1. The drone is intended for both outdoor and indoor use. Before you start using the product, make sure there area you have chosen is free from obstacles, people and animals. If you are outdoors, avoid rain, snow and wind.
2. Make sure the battery has been fully charged and inserted in the drone. Press the switch at the bottom of the drone and place it on a flat surface. The drone lights will start flashing.
3. Activate the remote control, move the choke valve upwards to the limit, then downwards to the limit. The lights should glow constantly, if this is the case – the remote control has connected to the drone successfully.
4. Drone calibration. Move both controllers towards the right bottom corner. The drone lights will flash for a while and then glow constantly. The drone has been calibrated.

EN

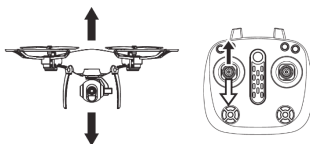


5. Start the motors by moving the left controller towards the left bottom corner, and right towards the right lower corner.



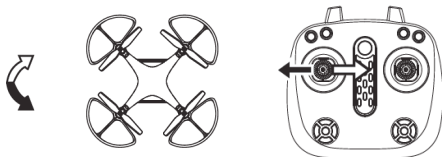
DRONE CONTROL

1. To raise or drop the drone, move the left controller upwards or downwards.

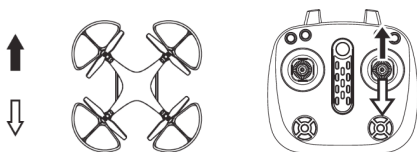


EN

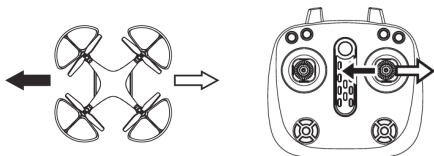
2. Move the left controller left or right to rotate the drone left or right.



3. Move the right controller forward or backward to make the drone tilt and move forward or backward.



4. Move the right controller right or left to make the drone tilt and move right or left.



6. When the drone goes out of the range and loses connection, the landing mode activates automatically. **NOTE: make sure the drone is always within a range, otherwise you will not control it!**

FREQUENT PROBLEMS AND SOLUTIONS

EN

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The drone lights flash and the drone cannot be controlled.	<ol style="list-style-type: none">1. No connection between the remote control and drone.2. Battery is flat.	<ol style="list-style-type: none">1. Connect with the remote control again (as specified in the instructions in PREPARATION FOR FLIGHT).2. Charge the battery.
Drone propellers rotate but the drone cannot take off.	<ol style="list-style-type: none">1. Battery is flat.2. Propellers are damaged.	<ol style="list-style-type: none">1. Charge the battery.2. Replace propellers.
The drone cannot keep its balance despite being calibrated	<ol style="list-style-type: none">1. Propellers are damaged.2. Motor is damaged.	<ol style="list-style-type: none">1. Replace propellers.2. Replace motor.
The drone shakes when flying.	Propellers are damaged.	Replace propellers.
After falling, the drone cannot keep its balance and loses control.	The fall caused the gyroscope to lose settings.	Place the drone on a flat surface for 5-10 seconds and calibrate it (as specified in the instructions in PREPARATION FOR FLIGHT).

The drone lands on its own.	<ol style="list-style-type: none">1. Drone battery is flat.2. Remote control battery is flat.3. Drone is out of range.	<ol style="list-style-type: none">1. Charge drone battery2. Replace remote control battery3. Return to remote control range and connect it with the drone again.
-----------------------------	--	--

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Do not use chemicals to clean the drone.
2. Do not use water to clean the drone.
3. To clean the drone and its accessories, switch the device off, remove batteries and wipe them with a dry cloth.
4. Store the drone and its elements in a dry place out of reach of children.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

Introducere

Stimate client!

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului mărcii Overmax.

Vă oferim produsul perfect pentru utilizarea de zi cu zi, datorită utilizării materialelor de înaltă calitate și a soluțiilor tehnologice moderne. Suntem siguri că datorită diligenței executării, care va satisface cerințele dvs. Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni.

RO

Dacă aveți comentarii sau întrebări despre produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: pomoctechiczna@overmax.pl

INFORMAȚII IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizarea dispozitivului pentru a vă familiariza cu funcțiile sale și să le utilizați conform destinației.

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea neconformă cu instrucțiunile pot duce la deteriorarea dispozitivului, a proprietăților precum și vătămarea corporală a persoanelor terțe.

Păstrați acest manual pentru utilizare ulterioară.

1. Produsul este destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani. Deservirea aferentului produs pentru utilizatorii cu vârsta sub 18 ani ar trebui să aibă loc numai sub supravegherea adulților. Pentru începători își începători vă recomandăm să contactați o persoană cu mai multă experiență în acest domeniu.
2. Acest produs este destinat utilizării externe și interne. Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că în timpul utilizării dispozitivului în zona aleasă nu conține obstacole și păstrați o distanță sigură de oameni, animale și clădiri.
3. Nu utilizați produsul în apropierea liniilor electrice, în zonele publice (descăr-

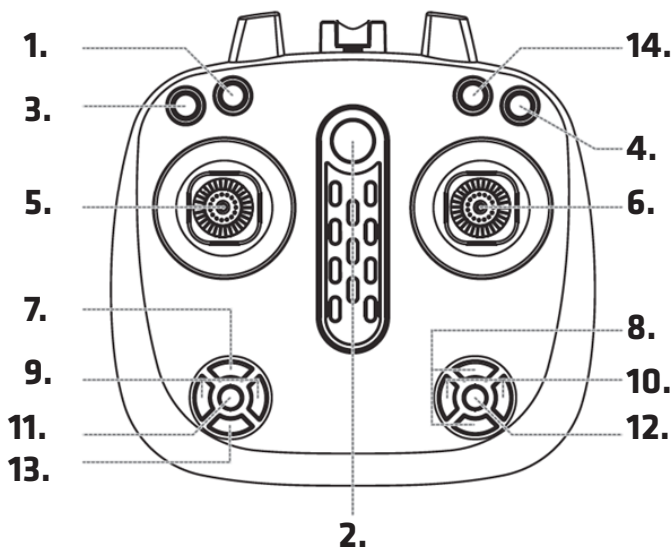
- care) sau în spații închise.
4. Se interzice efectuarea reparațiilor sau modificărilor dispozitivului. Aceste activități pot fi realizate numai de către un centru de service autorizat.
 5. Nu porniți dispozitivul dacă ați observat eventuale deteriorări.
 6. Nu utilizați dispozitivul atunci când acesta începe să funcționeze defectuos, sau în cazul în care a fost umezit, ori ați depistat că dispozitivul este supraîncălzit, carcasa este decolorată, au apărut umflături, sunete nenaturale, mirosuri și alte fenomene neobișnuite. În astfel de cazuri, contactați imediat centrul de service autorizat al producătorului.
 7. Nu utilizați dispozitivul cu mâinile umede.
 8. Vă rugăm să folosiți dispozitivul la distanță de sursele de căldură, temperaturi ridicate, suprafețe fierbinți, scântei, foc deschis, ulei și muchii ascuțite.
 9. Nu utilizați dispozitivul într-un mediu care conține substanțe inflamabile, explozive sau toxice.
 10. Nu utilizați substanțe chimice sau apă pentru a curăța dispozitivul. Curățați produsul cu o cârpă moale și uscată.
 11. Vă rugăm să nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
 12. Pentru a evita riscul potențial de incendiu, nu scurtcircuitați contactele bateriei și poziționați în mod corespunzător în conformitate cu semnele de polaritate sau cu perforațiile. Încărcarea bateriei trebuie să fie efectuată întotdeauna sub supravegherea unui adult și nu la îndemâna copiilor.
 13. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat conectat la încărcare.
 14. După încărcare, deconectați bateriile de la sursa de alimentare.
 15. Dacă drona nu va fi folosită mult timp, scoateți bateria de la dronă și controler.
 16. În cazul încălzirii excesive a bateriilor sau încărcătorului, vă rugăm să opriți utilizarea dispozitivului. În caz contrar, poate cauza deformare sau aprindere.
 17. Se interzice îmbinarea diferite tipuri de baterii sau baterii vechi (utilizate) cu altele noi. Bateriile descărcate trebuie scoase din dispozitiv.
 18. Bateriile uzate trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale în zonele desemnate.
 19. Nu depozitați bateriile încărcate, deoarece li se scurtează durata de

viață și se pot deteriora.

20. Pentru a evita rănirea, nu atingeți lamele rotative sau alte părți mobile ale dispozitivului.
21. Responsabilitatea utilizatorilor să se asigure că produsul este sigur atât pentru ei, cât și pentru mediul înconjurător. Producătorul, importatorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune sau vătămări cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

RO

ILUSTRAREA TELECOMENZII



număr	Denumirea funcției	Descrierea funcției
1	Fotografie / Video	Apăsați butonul pentru a face o fotografie. Țineți apăsat pentru a activa înregistrarea video. Apăsați o dată pentru a termina.
2	Comutator de comandă la distanță	Pornește și oprește telecomanda.

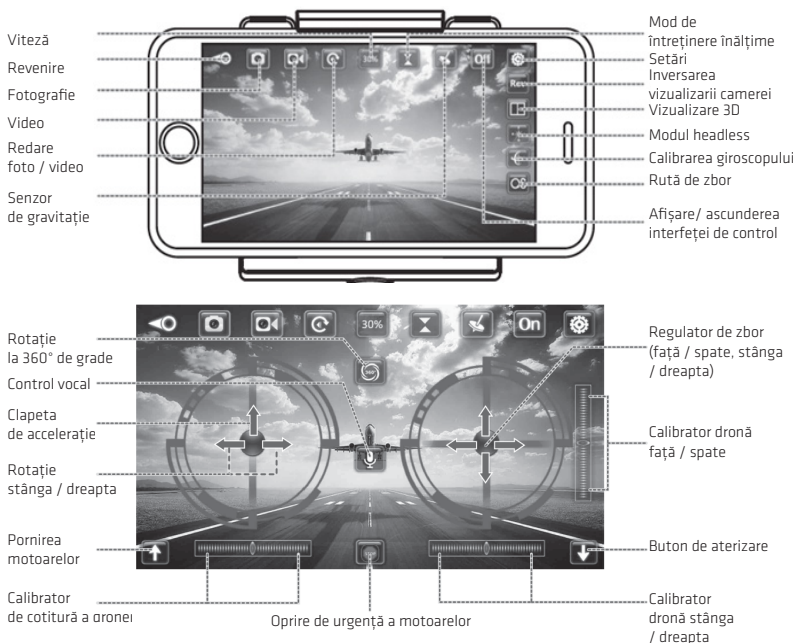
3	Viteză	Selectarea vitezei de deplasare a dronei.
4	Obrót o 360°	Drona efectuează o rotație o 360°.
5	Controler stânga	Controlul decolării și aterizării, precum și rotirea la stânga și la dreapta.
6	Controler dreapta	Controlul deplasării înainte și înapoi, precum și stânga și dreapta.
7	Rotație camera în sus	Rotește camera în sus.
8	Calibrator dronă față / spate	Reglarea zborului dronei înainte și înapoi.
9	calibrare a rotației dronei	Reglarea rotației dronei la stânga și la dreapta.
10	Calibrator dronă stânga / dreapta	Reglarea zborului dronei la stânga și la dreapta.
11	Oprirea de urgență a motoarelor	Oprirea de urgență a motoarelor dronei.
12	Modul headless / Revenire	Modul headless (apăsare scurtă a butonului) - stabilește direcția zborului înainte, indiferent de setarea dronului pentru a controla mai ușor Întoarceți (ținând apăsat butonul) - drona începe să se întoarcă în direcția opusă primei mișcări. Atenție: dispozitivul nu aterizează și nu se oprește în mod automat - atunci când executați această comandă ar trebui să controlați zborul. După fiecare aterizare, drona trebuie calibrată pentru a determina corect direcția de revenire.
13	Rotație camera în jos	Rotește camera în jos.
14	Buton de pornire / aterizare	Când motoarele sunt activate și drona este la sol - butonul determină ca dispozitivul să se ridice la o anumită înălțime. În timpul zborului, apăsarea determină coborârea și aterizarea dronei.

APLICAȚIA

1. Pe un dispozitiv iOS sau Android, accesați App Store (iOS) sau Google Play (Android) și instalați aplicația **LH-UFO**.
2. Porniți drona prin apăsarea comutatorului. Pe dispozitivul mobil, conectați-vă la rețeaua WIFI având denumirea „WiFiUFO”.
3. Deschideți aplicația **LH-UFO** și apăsați butonul PLAY.
4. Aplicația se va conecta cu drona.
5. Pentru a porni și a controla drona, apăsați butonul “Afișare interfață control” și “Mod de întreținere a altitudinii”. Apoi apăsați pe “pornire motoare” și controlați controlorii de pe ecran.

RO

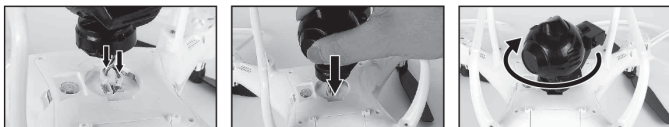
Diagrama interfeței de aplicație



INSTALAREA CAMEREI PE DRONĂ

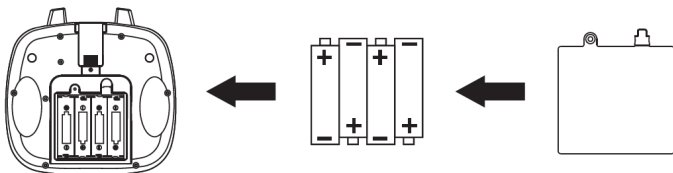
1. Inserați cablurile camerei la prizele din partea inferioară a dronei.
2. Montați camera pe carcasă, rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când se blochează în poziția corectă.
3. La demontarea camerei, rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic, indepartați camera și deconectați cablurile.

RO



MONTAREA BATERIILOR ÎN TELECOMANDĂ

1. Scoateți șurubul și capacul bateriei.
2. Introduceți 4 baterii AA în telecomandă (bateriile nu sunt incluse). Acordați o atenție deosebită modului corect de amplasare a bateriilor "+" și "-", în funcție de denumire.
3. Introduceți capacul bateriei și strângeți șurubul de fixare.



ÎNCĂRCAREA BATERIILOR DRONEI

Conectați incarcatorul atașat la unitatea de alimentare cu energie. Conectați adaptorul la un port USB al calculatorului sau la un încărcător USB. În acest fel, puteți încărca trei baterii în același timp.

PREGĂTIREA PENTRU ZBOR

1. Drona este destinată utilizării externe și interne. Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că nu există obstacole în zona aleasă, oamenii și animalele. Dacă sunteți în afara, evitați ploaia, zăpada și vântul.
2. Asigurați-vă că bateria dispozitivului este încărcată și conectată în mod corespunzător. Apăsăți butonul de pe partea inferioară a dronei și amplasați-o pe o suprafață plană. Diodele dronei vor clipi.
3. Porniți telecomanda, mutați accelerația în sus și apoi în jos. Diodele de pe dronă trebuie să lumineze permanent, ceea ce înseamnă că telecomanda s-a conectat cu drona.
4. Calibrarea dronei. Deplasați ambele controale de pe telecomandă în colțul din dreapta jos. Diodele de pe dronă vor clipi pentru o vreme, apoi vor lumina în mod continuu. Drona a fost calibrată.

RO

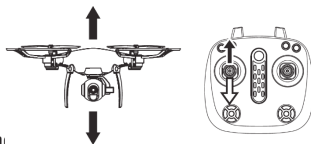


5. Porniți motoarele mutând controlerul din stânga în colțul din stânga jos și cel din dreapta în colțul din dreapta jos.



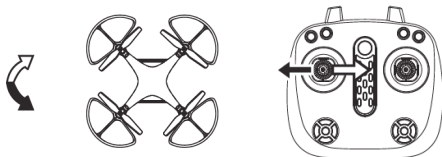
MANEVRAREA DISPOZITIVULUI

1. Pentru a mări sau a micșora înălțimea dron..., deplasați telecomanda stângă în sus sau în jos.

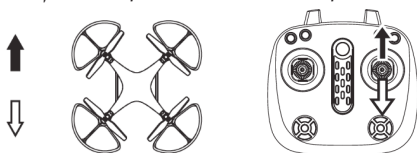


RO

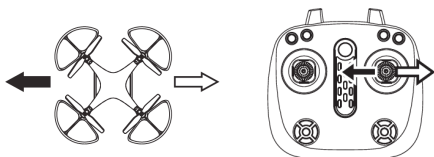
2. Deplasați controlerul din stânga sau din dreapta pentru a roti drona la stânga sau la dreapta.



3. Mutați controlerul dreapta sau înapoi pentru a lăsa drona să se încline înainte și să se deplaseze înainte sau înapoi.



4. Deplasați controlerul din dreapta spre dreapta sau spre stânga pentru a face să se încline și a deplasa spre dreapta sau spre stânga.



5. În cazul în care drona se va deplasa în afara ariei de acoperire pierde conectivitatea cu telecomanda, se activează în mod automat aterizarea. **ATENȚIE: evitați situațiile când drona nu este în aria de acoperire, deoarece nu aveți capacitatea de a controla dispozitivul!**

PROBLEME FRECVENTE ȘI SOLUȚIONAREA

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Diodele dronei clipeșc și nu poate fi manevrat.	<ol style="list-style-type: none">1. Lipsă de conexiune între telecomandă și dronă.2. Baterie descărcată.	<ol style="list-style-type: none">1. Conectați-vă dinpu cu telecomanda (în conformitate cu instrucțiunile PREGĂTIREA PENTRU ZBOR).
Elicele dronei se rotesc,.	<ol style="list-style-type: none">1. Baterie descărcată.2. Elicele deteriorate.	<ol style="list-style-type: none">1. Încărcați bateria.2. Înlocuiți elicele.
Drona nu își poate menține echilibrul în ciuda calibrării.	<ol style="list-style-type: none">1. Elicele deteriorate.2. Motor deteriorat.	<ol style="list-style-type: none">1. Înlocuiți elicele.2. Înlocuiți motorul.
Drona se balansează în zbor.	Elicele deteriorate.	Înlocuiți elicele.
După o cădere, drone nu echilibrează și pierde controlul.	După cădere, giroscopa a fost calibrată	Amplasați drona pe o suprafață plană timp de 5-10 secunde și calibrați drona (conform instrucțiunilor din secțiunea PREGĂTIREA PENTRU ZBOR).
Drona singur aterizează.	<ol style="list-style-type: none">1. Baterie dronei este descărcată.2. Descărcată bateria telecomenzii.3. Drona in afara ariei de acoperire.	<ol style="list-style-type: none">1. Încărcați bateria dronei.2. Înlocuiți bateriile din telecomandă.3. Întoarceți-vă la raza de acoperire a telecomenzii și reconectați-o cu telecomanda.

RO

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

1. Nu utilizați substanțe chimice pentru curățarea dronei.
2. Nu folosiți apă pentru a curăța drona.
3. Pentru a curăța drona și accesoriile acesteia, opriți dispozitivul, scoateți bateriile și ștergeți cu o cârpă uscată.
4. Drona și componentele sale trebuie depozitate într-un loc uscat, inaccesibil copiilor.

RO

Imaginile sunt doar pentru ilustrare, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în imagini.

BEVEZETÉS

Kedves Ügyfelünk!

Köszönjük bizalmát, hogy az Overmax márkát választotta.

A kezébe adunk egy mindennapi használatra ideális terméket, a magas minőségű anyagok és modern technológiai megoldásoknak köszönhetően.

Biztosak vagyunk abban, hogy a gondos kivitelezésnek köszönhetően teljesíti az Ön elvárásait. A termék használata előtt részletesen ismerje meg az alábbi használati utasítást.

HU

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: pomoctechiczna@overmax.pl

FONTOS INFORMÁCIÓK

Kérjük, olvassa el ezt az utasítást a készülék használatbavétele előtt, hogy megismerkedjen annak funkcióival és rendeltetészerű használatával.

A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása, valamint nem az utasításnak megfelelő használat a készülék és más tárgyak károsodását és személyi sérüléseket okozhatnak.

Tartsa meg ezt az utasítást jövőbeni felhasználásra.

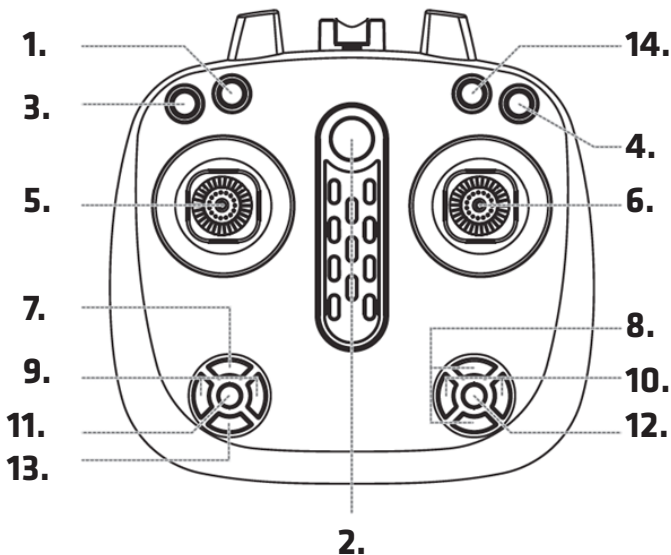
1. Ezt a terméket 14 évesnél idősebb személyeknek szánták. A termék használata 18 évesnél fiatalabb felhasználó által, kizárólag felnőtt személy felügyelete alatt történhet. Azoknak, akik még csak most ismerkednek a drónok repetésével, ajánljuk, hogy vegyenek fel kapcsolatot ezen a területen nagyobb tapasztalattal bíró személyekkel.
2. Ez termék kültéri és beltéri használatra készült. A termék használatának megkezdése előtt, győződjön meg arról, hogy a kiválasztott terület mentes az akadályoktól, az irányítás ideje alatt tartson biztonságos távolságot az em-

- berektől, állatoktól és vagyontárgyaktól.
3. Ne használja a terméket elektromos távvezeték közelében, nyilvános helyeken valamint lezárt övezetekben.
 4. Ne javítsa, és ne hajtson végre módosításokat a készüléken. Ezeket a tevékenységeket csak szakszerviz végezheti el.
 5. Ne üzemeltesse a készüléket, ha észrevesz bármilyen rajta bármilyen sérülést.
 6. Ne használja a készüléket, ha az elkezd hibásan működni vagy víz érte, túlzottan felmelegszik, elszíneződés jelenik meg felpúposodik furcsa hangot vagy szagot áraszt, valamint ha más szokatlan jelenségek lépnek fel. Ilyen esetben haladéktalanul lépjen kapcsolatba a gyártó hivatalos szervizével.
 7. Ne használja a készüléket nedves vagy vizes kézzel.
 8. Használja a készüléket távol a hőforrásoktól, magas hőmérséklettől, forró felületektől, közvetlen szikraforrásoktól, nyílt lángtól, olajtól valamint éles sarkoktól.
 9. Ne használja a készüléket gyúlékony robbanásveszélyes vagy mérgező anyagok környezetében.
 10. Ne használjon vegyi anyagokat valamint vizet a készülék tisztításához. A terméket puha és száraz rongy segítségével tisztítsa
 11. A készüléket ne használja más célokra, mint amire azt tervezték.
 12. A tűzveszély kockázatának elkerülése érdekében, ne zárja rövidre az elem érintkezőit, ne helyezze az elemtartóba a jelzésekkel ellentétesen és ne lyukassa ki őket. Az akkumulátor töltését mindig felnőtt személy felügyelete alatt végezzék, gyermekek által nem hozzáférhető helyen.
 13. Ne hagyja felügyelet nélkül a töltésre csatlakoztatott készüléket.
 14. A feltöltés után csatlakoztassa le az akkumulátort a tápegységről.
 15. Ha drón hosszabb időn át nem lesz használva, vegye ki az akkumulátort a drónból és a távirányítóból.
 16. Az elemek vagy az akkumulátorok túlzott felmelegedése esetén, azonnal hagyja abba azok használatát vagy töltését. Ellenkező esetben ez az elemek deformációját vagy felgyulladását eredményezheti.
 17. Ne cserélgesse egymással a különböző típusú elemeket sem a régieket (használtakat) az újakkal. A lemerült elemeket vegye ki a berendezésből.
 18. A használt akkumulátorokat ártalmatlanítani kell a helyi előírásoknak megfelelően az erre kijelölt helyeken.

19. Ne tárolja a teljesen feltöltött akkumulátorokat, mert az lerövidíti élettartamukat és károsodhatnak.
20. A sérülések elkerülése érdekében ne érintse a forgó propellereket sem más a berendezés mozgó alkatrészeit.
21. A használók kötelessége gondoskodni arról, hogy a termék legyen biztonságos számukra és a környezet számára is. A gyártó, az importőr és a disztribútor nem vállal semmilyen felelősséget a termék nem megfelelő használatából fakadó esetleges károkért vagy sérülésekért.

A TÁVIRÁNYÍTÓ SÉMÁJA

HU



Szám	A funkció megnevezése	A funkció leírása
1	Kép/videó	Nyomja meg a gombot fénykép készítéséhez. Tartsa nyomva a videofelvétel bekapcsolásához. Nyomja meg egyszer a befejezéshez.

2	A távirányító bekapcsolója	Bekapcsolja és kikapcsolja a távirányítót.
3	Sebesség	A drón sebességének kiválasztása.
4	360°-os fordulat	A drón 360°os fordulatot hajt végre.
5	Bal vezérlő	Az emelkedés és süllyedés valamint a balra és jobbra kanyarodás vezérlése.
6	Jobb vezérlő	A mozgás előre és hátra valamint jobbra és balra vezérlése.
7	A kamera forgatása felfelé	A kamerát felfelé fordítja.
8	A drón kalibrátora előre/hátra	A drón előre hátra repülésének hangolása.
9	A drón forgás kalibrátora	A drón jobbra és balra forgásának hangolása.
10	A drón kalibrátora jobbra/balra	A drón jobbra és balra repülésének hangolása.
11	A motorok vészhelyzeti kikapcsolása	Vészhelyzetben leállítja a motorokat.
12	Headless mód / Visszatérés	A headless mód (röviden megnyomva a gombot) beállítja a repülés irányát előre függetlenül a drón beállításától a könnyebb irányításért Visszatérés (nyomva tartva a gombot) – a drón elkezd visszatérni ellentétes irányban a drón előző mozgásával. Figyelem: a berendezés nem landol, és nem fékez automatikusan és ezen parancsok végrehajtásakor kontrollálni kell a repülést. Minden leszállás után kalibrálni kell a drónt a visszatérési irány helyes meghatározásához.
13	A kamera forgatása lefelé	A kamerát lefelé fordítja.

14	Start/leszállás nyomógomb	Amikor a motorok be vannak kapcsolva és a drón a földön van – a nyomógomb hatására a drón megeemelkedik egy bizonyos magassáig. Repülés ideje alatt a megnyomása a drón süllyedését és leszállását eredményezi.
----	---------------------------	---

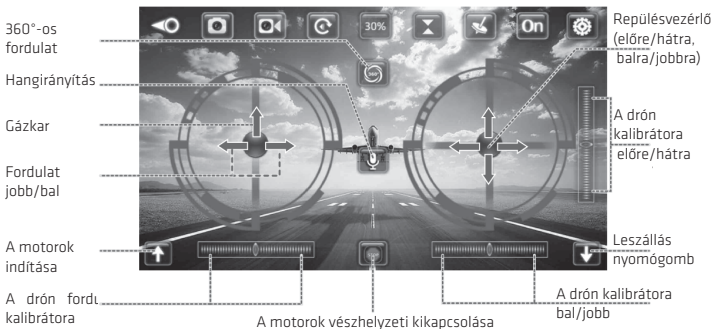
APLIKÁCIÓ

HU

1. iOS vagy Android rendszerű készüléken menjen be az App Store-ba (iOS) vagy a Google Play-ba (Android) és telepítse a LH-UFO aplikációt.
2. Kapcsolja be a drónt a kapcsolóval. A mobilkészüléken csatlakozzon a „WiFiUFO” nevű WIFI hálózatra.
3. Nyissa meg a LH-UFO aplikációt és nyomja meg a PLAY gombot.
4. Az aplikáció összekapcsolódik a drónnal.
5. A drón indításához és irányításához, nyomja meg a „Mutassa az irányító felületet” és a „Magasság fenntartás mód” gombot. Majd nyomja meg a „motorok indítása (start)” gombot és irányítsa a képernyőn levő vezérlőkkel.

Az aplikáció felületének sémája





HU

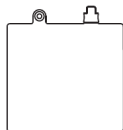
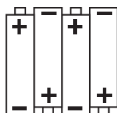
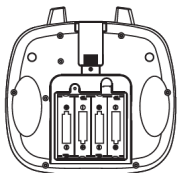
A KAMERA FELSZERELÉSE

1. Csatlakoztassa a kamera vezetékeit a drón alján lévő aljzatokba.
2. Igazítsa a kamerát a házhoz, forgassa az óramutató járásával egyezően, egészen a megfelelő helyzet rögzüléséig.
3. A kamera leszereléséhez forgassa a kamerát az óramutató járásával ellenkező irányba, húzza le a kamerát és csatlolja le a vezetékeket.



A TÁVIRÁNYÍTÓ ELEMEINEK BESZERELÉSE

1. Csavarja ki és vegye ki az elemfedél csavarját.
2. Tegye be a 4db AA elemet a távirányítóba (az elemek megtalálhatóak a készletben). Fordítson különös figyelmet a „+” és „-” elrendezésére, a jelölésnek megfelelően.
3. Tegye vissza az elemfedelet és csavarja be a rögzítőcsavart.



A DRÓN AKKUMULÁTORÁNAK TÖLTÉSE

Csatlakoztassa az akkumulátort a készülékhez mellékelte adapterhez. Az adaptert csatlakoztassa a számítógép USB aljzatához vagy az USB töltőhöz. Ilyen módon három akkumulátort tölthet egyszerre.

FELKÉSZÜLÉS A REPÜLÉSRE

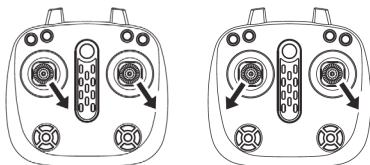
1. A drón kültéri és beltéri használatra készült. A termék használatának megkezdése előtt, győződjön meg arról, hogy a kiválasztott terület nincsenek akadályok, emberek és állatok. Ha kültéren van, kerülje az esőt, havat és a szelet.

2. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor fel van-e töltve és csatlakoztatva van-e a drónhoz. Nyomja meg a drón alján levő kapcsolót és helyezze azt sík felületre. A LED-ek villogni fognak.

3. Kapcsolja be a távirányítót, a gázkart mozgassa teljesen fel, majd teljesen le. A drónon levő LED-eknek folyamatosan kell világítaniuk, ami jelzi, hogy a távirányító összekapcsolódott a drónnal.

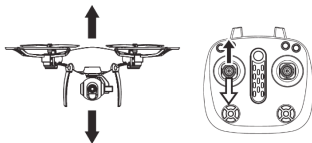
4. A drón kalibrálása. Mozdassa a távirányító mindkét vezérlőjét a jobb alsó sarokba. A drónon levő LED-ek egy pillanatra villognak, majd folyamatosan világítanak. A drón kalibrálva lett.

5. Indítsa el a motorokat, átmozgatva a bal vezérlőt a balalsó sarokba, a jobbat a jobb alsó sarokba.



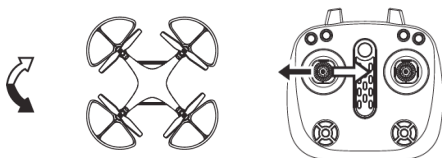
A DRÓN IRÁNYÍTÁSA

1. A drón magasságának növeléséhez vagy csökkentéséhez mozgassa a távirányító bal vezérlőjét fel vagy le.

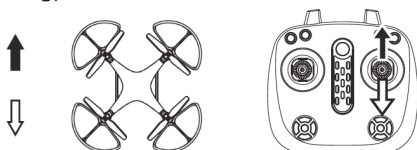


HU

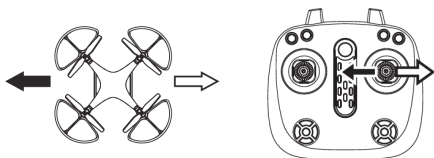
2. Mozgassa a bal vezérlőt balra vagy jobbra, a drónnal való kanyarodáshoz balra vagy jobbra.



3. Mozgassa a jobb vezérlőt előre vagy hátra, hogy a drón dőljön és haladjon előre vagy hátra.



4. Mozgassa a jobb vezérlőt balra vagy jobbra, hogy a drón dőljön és haladjon balra vagy jobbra.



5. Ha a drón kirepül a hatótávolságból és elveszti a kapcsolatot a távirányítóval automatikusan bekapcsol a leszállás mód. **FIGYELEM: kerülje azokat a helyzeteket, amikor a drón hatótávolságon kívül van, mivel nincs lehetőség**

HU

GYAKORI PROBLÉMÁK ÉS AZOK MEGOLDÁSAI

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A drón Led-jei villognak és nem vezérelhetők.	1. Nincs kapcsolat a távirányító és a drón között. 2. Lemerült akkumulátor.	1 Csatlakoztassa újra a távirányítóval (A FELKÉSZÜLÉS A REPÜLÉSRE szakaszban levő utasítás szerint). 2. Töltse fel az akkumulátort.
A drón propellerjei forognak, de nem lehet elstartolni.	1. Lemerült akkumulátor. 2. Sérült propellerek.	1. Töltse fel az akkumulátort. 2. Cserélje ki propellereket.
A drón nem tudja megtartani az egyensúlyát a kalibrálás ellenére.	1. Sérült propellerek. 2. Sérült motor.	1. Cserélje ki a propellereket. 2. Cserélje ki a motort.
A drón rázkódik repülés közben.	Sérült propellerek.	Cserélje ki a propellereket.
A leesés után a drón nem tartja az egyensúlyát és elveszti az irányítást.	A leesés után a giroszkóp elkalibrálódik.	Fektesse a drónt sima felületre 5-10 másodpercre és kalibrálja a drónt (A FELKÉSZÜLÉS A REPÜLÉSRE szakaszban levő utasítás szerint).

HU

A drón önállóan leszállásba kezd.	1. Kimerült az a drón akkumulátora. 2. Kimerült a távirányító eleme. 3. A drón hatótávolságon kívül van.	1. Töltse fel a drón akkumulátorát. 2. Cserélje ki az elemet a távirányítóban. 3. Térjen vissza a távirányító hatótávolságába és csatlakoztassa azt újra a drónhoz.
-----------------------------------	--	---

HU

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Ne használjon vegyi anyagokat a drón tisztításához.
2. Ne használjon vizet a drón tisztításához.
3. A drón és a tartozékainak tisztításához, kapcsolja ki a készüléket vegye ki az akkumulátort és törölje át száraz ruhával.
4. A drónt és a tartozékait száraz és gyermekeknek nem hozzáférhető helyen tárolja.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

Uvod

Dragi Kupac!

Zahvaljujemo se što ste nama povjerali i odabrali marku Overmax.

U vaše roke predajemo idealan proizvod za svakodnevnu upotrebu, proizveden od kvalitetnih materijala i modernih tehnoloških rješenja. Sigurni smo da će ovaj pažljivo pripremljen proizvod ispuniti vaše zahtjeve. Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute.

Ako ćete imati dodatnih pitanja odnosno proizvoda, molimo obratite se nama: pomoctechiczna@overmax.pl

CR

BITNI PODACI

Molimo da prije uporabe pročitate ove upute, da bi saznali više o funkcijama uređaja te ga koristili u skladu s njegovim namjenom.

Nepoštovanje sigurnosnih uputa može prouzročiti oštećenje uređaja, imovine ili ozbiljnih ozljeda.

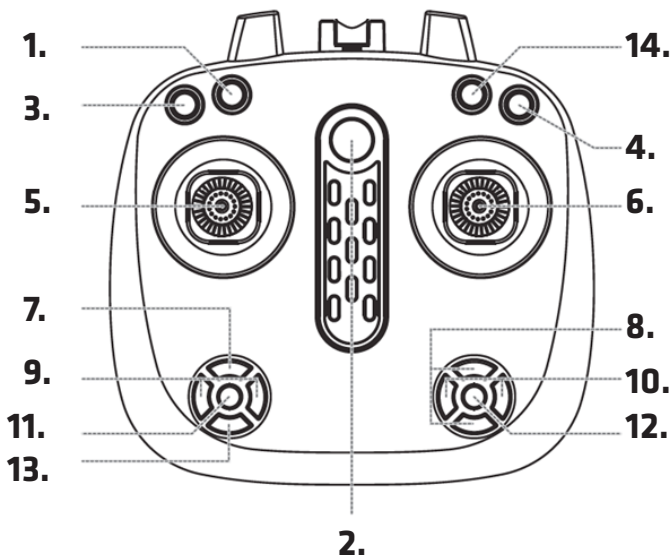
Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

1. Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina. Osobe koje nisu navršile 18 godina moraju koristiti uređaj pod nadzorom odraslih osoba. Osobama koje još uvijek počinju avanturu vezanu na upravljanje dronom predlažemo, da zatraže savjete iskusnih osoba.
2. Ovaj proizvod je namijenjen za uporabu napolju i unutra. Prije uporabe provjerite, nema li na izbranom području bilo kakvih prepreka, dok upravljate dronom, držite sigurnosnu distancu od ljudi, životinja i imovine.
3. Proizvoda ne koristite u blizini električnih vodova, na javnim mjestima i u zatvorenim zonama.

4. Zabranjeno je popravljavanje ili modifikacija uređaja. To su zadaci ovlaštenog servisa.
5. Ako ste primijetili bilo kakve povrede, nemojte upaliti uređaj.
6. Uređaja nemojte koristiti, kad počinje da djeluje neispravno, kad je pao ili se smoćio, kad se previše grije, kad se promjeni njegova boja ili kad se pojave izbočine, čudne zvuke, mirise te drugi neobični događaji. U takvim slučajevima se odmah obratite ovlaštenom servisu.
7. Uređaja ne dirajte mokrim ili vlažnim rukama.
8. Uređaj koristite dalje od izvora topline, visokih temperatura, vrućih površina, izvora iskra, otvorenog plamena, ulja i oštih rubova.
9. Uređaja ne koristite u okolini koja sadrži zapaljive, eksplozivne ili otrovne tvari.
10. Za čišćenje uređaja ne koristite kemikalija i vode. Uređaj treba čistiti pomoću meke i suhe krpe.
11. Nemojte koristiti uređaj u kakvu drugu svrhu osim one predviđene.
12. Kako biste izbjegli požara, nemojte kratko spojati baterija, staviti ih u komoru sa neispravno orijentiranim polaritetom ili probušiti. Punjenje akumulatora trebala bi nadzirati odrasla osoba, na mjestu izvan dohvata djece.
13. Nemojte da ostavljate uređaj bez nadzora tokom punjenja
14. Poslije punjenja skinite bateriju sa punjača.
15. Ako drona ne koristite više vremena, odstranite bateriju iz drona i kontrolora.
16. U slučaju prevelikog grijanja baterije ili akumulatora je treba odmah prestati koristiti i puniti ove baterije. U suprotnom se baterije deformiraju ili zapale.
17. Ne miješati baterija različitih proizvođača, isto tako na miješati starih baterija sa novim. Ispražnjene baterije odstraniti iz uređaja.
18. Otpadne baterije odlagati u skladu s lokalnim propisima, na za to namijenjenim mjestima.
19. Ne držite potpuno napunjenih baterija, jer to skraćuje njihov rok trajanja i može dovesti do oštećenja.
20. Ne dirajte rotacionih propelera i drugih pomičnih dijelova, kako bi izbjegli ozljeda.

21. Korisnici su dužni brinuti o tome, da je uređaj siguran za njih i za druge osobe. Proizvođač, uvoznik i distributer nisu odgovorni za štete i ozljede koje su nastale nakon nepravilne uporabe uređaja.

HEMA DALJINSKOG UPRAVLJAČA



CR

Broj	Ime funkcije	Opis funkcije
1	Snimanje/video	Da bi napravili sliku, pritisnite taj dugme. Pritisnite duže da započnete video snimanje. Pritisnite još jednom da zaustavite.
2	Dugme za paljenje upravljača	Upali i ugasi daljinski upravljač
3	Brzina	Odabir brzine kretanja drona.

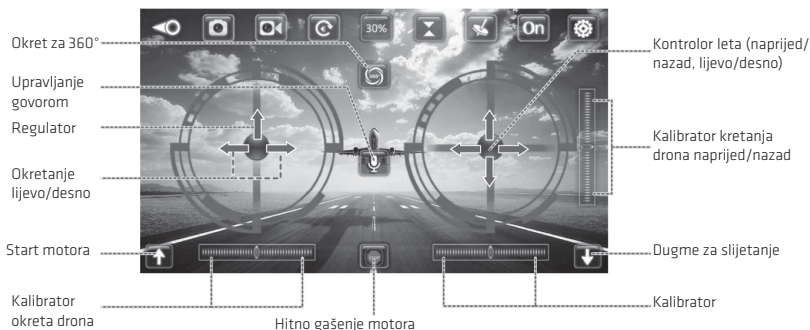
4	Rotacija 360°	Dron se okreće za 360°.
5	Lijevi kontrolor	Kontrola podizanja i spuštanja te skretanja lijevo i desno.
6	Desni kontrolor	Kontrola kretanja naprijed i nazad te lijevo i desno.
7	Rotacija kamere gore	Kamera se okreće gore.
8	Kalibrator kretanja drona naprijed/nazad	Prilagođenje leta drona naprijed i nazad.
9	Kalibrator rotacije drona	Prilagođenje okreta drona lijevo i desno.
10	Kalibrator kretanja drona lijevo/desno	Prilagođenje leta drona lijevo i desno.
11	Hitno gašenje motora	Hitro ugasi motore.
12	Način headless / Povratak	Način headless (kartki pritisak) - određuje smjer leta naprijed neovisno o postavkama drona. Povratak (duži pritisak) - dron počinje da se vraća, leti u smjeru obrnutom od prvog smjera kretanja. Pozor: uređaj se ne spušta i ne ustavi automatski - u vrijeme povratka je potrebno nadzirati let. Poslije svakog slijetanja je treba obavezno kalibrirati uređaj, da pravilno određuje smjer povratka.
13	Rotacija kamere dolje	Kamera se okreće dolje.
14	Dugme za podizanje/ spuštanje	Kas su motori ugašeni i kad se dron nalazi na zemlji - pritisak na ovaj dugme podiže dron na određenu visinu. U vrijeme leta izaziva spuštanje i slijetanje drona.

APLIKACJA

1. Na urzędzeniu z systemem iOS lub Android wejdź do App Store (iOS) lub Google play (Android) i zainstaluj aplikację LH-UFO.
2. Włącz drona włącznikiem. W urządzeniu mobilnym połącz się z siecią WIFI z „WiFiUFO” w nazwie.
3. Otwórz aplikację LH-UFO i naciśnij przycisk PLAY.
4. Aplikacja połączy się z dronem.
5. Aby uruchomić i sterować dronem, wciśnij przycisk „Pokaż interfejs sterowania” oraz „Tryb utrzymywania wysokości”. Następnie wciśnij „start silników” i steruj kontrolerami na ekranie.

Shema sućelja aplikacije

CR



SASTAVLJANJE KAMERE

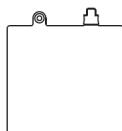
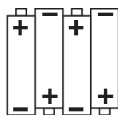
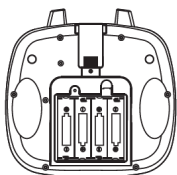
1. Priključite kablove kamere na utičnicu na donjoj strani drona.
2. Namjestite kameru na kućištu, okrenite u smjeru kazaljke na satu, kako biste ju pravilno smjestili.
3. Okrenite kameru obrnuto od smjera kazaljke na satu, izvucite kameru i kablove da bi rastavili kameru.



CR

SASTAVLJANJE UPRAVLJAČA

1. Odvinite vijak i skinite poklopac baterije.
2. U daljinskom upravljaču namjestite 4 baterije AA (nisu priložene), Pazite, da baterije namjestite s ispravno orijentiranim polaritetom.
3. Vratite poklopac i pričvrstite vijak.



PUNJENJE BATERIJE DRONA

Priključite bateriju na priložen punjač. Punjač priključite na USB utičnicu na računalu ili na USB punjač. Na taj način možete puniti tri baterije odjednom.

PRIPREMA ZA LET

1. Dron je namijenjen za uporabo napolju i unutra. Prije uporabe provjerite, nema li na izbranom području bilo kakvih prepreka, ljudi ili životinja. Ako ste napolju, izbjegavajte kiše, snijega i vjetra.
2. Provjerite je li baterija u dronu napunjena i priključena. Pritisnite prekidač na donjoj strani drona te stavite dron na ravnu površinu. Diode u dronu će treptati.
3. Upalite upravljač, pomaknite regulator maksimalno gore i zatim maksimalno dolje. Diode u dronu će stalno sjati, što znači da je daljinski upravljač sad povezan sa dronom.
4. Kalibriranje drona. Pomaknite oba kontrolora na daljinskom u desni donji kut. Diode na dronu će kratko treptati, a onda će stalno sjati. Dron je sad kalibriran.



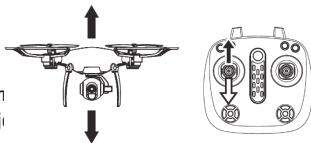
CR

5. Da bi upalili motore, pomaknite lijevi kontrolor u lijevi donji kut i desni kontrolor u desni donji kut.

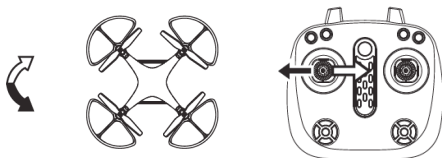


UPRAVLJANJE DRONOM

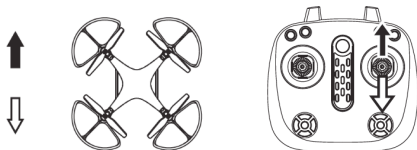
1. Kako bi povećali ili smanjili visinu letenja dron pomaknite lijevi kontrolor daljinskog gore ili dolje



2. Ako hoćete okrenuti dron lijevo ili desno, pomaknite lijevi kontrolor lijevo ili desno.

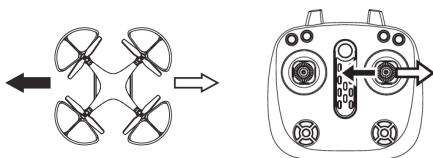


3. Pomaknite desni kontrolor naprijed ili nazad, kako biste dronu odredili da se nagne i kreće naprijed ili nazad.



CR

4. Pomaknite desni kontrolor desno ili lijevo, kako biste dronu odredili da se nagne i kreće desno ili lijevo.



5. Kad dron odleti izvan dometa daljinskog, automatski se uključi način slijetanja. **POZOR: izbjegavajte situacija u kojima je dron izvan dometa, jer ga tada ne možete nadzirati!**

NAJČEŠĆI PROBLEMI I RJEŠENJA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Diode treptaju i ne možete da upravljate njima.	<ol style="list-style-type: none">1. Nema veze između upravljača i drona.2. Baterija je ispražnjena.	<ol style="list-style-type: none">1. Ponovo se povežite s daljinskim (slijedite upute u PRIPREMI ZA LET).2. Napunite bateriju.
Svi se propeleri vrte, ali dron neće da leti.	<ol style="list-style-type: none">1. Baterija je ispražnjena.2. Oštećeni propeleri.	<ol style="list-style-type: none">1. Napunite bateriju.2. Promijenite propelere.
Dron neće održati ravnoteže, iako je kalibriran.	<ol style="list-style-type: none">1. Oštećeni propeleri.2. Oštećen motor.	<ol style="list-style-type: none">1. Promijenite propelere.2. Promijenite motor.
Dron se tresu u vrijeme leta.	Oštećeni propeleri.	Promijenite propelere.
Poslije padanja dron ne održava ravnoteže i ne može da se kontrolira.	Poslije padanja žiroskop više nije kalibriran.	Stavite dron na ravnu površinu za 5-10 sekunda i kalibrirajte ga (u skladu s uputom za PRIPREMU ZA LET).
Dron samostalno sleti.	<ol style="list-style-type: none">1. Baterija u dronu je ispražnjena.2. Baterija u daljinskom je ispražnjena.3. Dron je izvan domete.	<ol style="list-style-type: none">1. Napunite bateriju drona.2. Promijenite baterije u dronu.3. Vratite se u dom et daljinskog te ga ponovo povežite sa dronom.

CR

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Za čišćenje drona nemojte koristiti kemijskih preparata.
2. Za čišćenje drona nemojte koristiti vodu.
3. Da bi očistili dron i njegove dodatke, ugasite uređaj, odstranite baterije i obrišite suhom krpom.
4. Dron i njegovi dodaci se moraju držati na suhom mjestu dalje od dohvata djece.

Slike su samo reprezentativne, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od toga na slikama.

CR

Einleitung

Sehr geehrte Kunden!

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Auswahl der Marke Overmax.

Wir geben zu Ihren Händen ein Produkt über, das dank hochwertigen Materialien und innovativen technologischen Lösungen perfekt für den täglichen Gebrauch ist.

Wir sind sicher, dass dank einer sehr sorgfältigen Ausführung unser Produkt Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor dem Gebrauch lesen Sie genau die vorliegende Bedienungsanleitung.

Falls Bemerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt, nehmen Sie mit uns Kontakt auf: pomoctechiczna@overmax.pl

DE

WICHTIGE INFORMATIONEN

Vor dem Gebrauch des Gerätes lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung, um seine Funktionen kennen zu lernen und sie bestimmungsgemäß zu verwenden. Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und unsachgemäße Benutzung kann zu einem Defekt des Gerätes, Sachbeschädigung oder Verletzungen der Menschen führen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

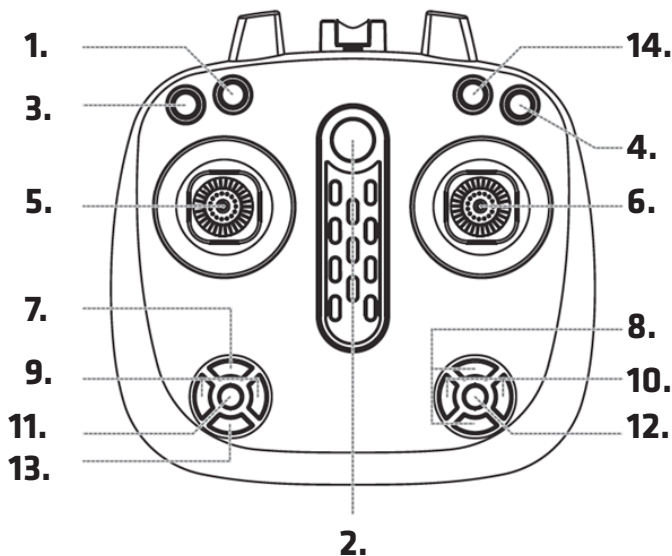
1. Das Produkt ist für Personen ab 14 Jahren bestimmt. Die Bedienung des Produktes durch die Benutzer unter 18 Jahren ist nur unter Aufsicht von Erwachsenen zulässig. Den Personen, die erst mit der Steuerung von Drohnen beginnen, raten wir Kontakt mit einer Person mit größerer Erfahrung in diesem Bereich.
2. Dieses Produkt ist sowohl zum externen als auch internen Gebrauch bestimmt. Vor Inbetriebnahme des Produktes prüfen Sie, ob im ausgewählten

Gebiet sich keine Hindernisse befinden. Während der Steuerung halten Sie einen Sicherheitsabstand von Menschen, Tieren und Gegenständen.

3. Nicht in der Nähe von elektrischen Leitungen, in öffentlichen (überfüllten) Räumen und in Sperrzonen benutzen.
4. Das Gerät nicht reparieren und modifizieren. Diese Tätigkeiten dürfen nur durch ein autorisiertes Service durchgeführt werden.
5. Wenn Sie Defekte bemerkten, benutzen Sie das Gerät nicht.
6. Das Gerät soll nicht verwendet werden, wenn es mangelhaft funktioniert, fallen gelassen oder eingeweicht wurde, wenn es sich übermäßig erwärmt, es Verfärbungen, Wölbungen erscheinen, wenn es die unnatürlichen Klänge erstellt, unnatürliche Gerüche hat oder, wenn andere ungewöhnlichen Erscheinungen vorkommen. Nehmen Sie Kontakt mit dem autorisierten Service des Herstellers auf.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht und fassen Sie es nicht an, wenn Sie nasse oder feuchte Hände haben.
8. Das Gerät soll weit von den Wärmequellen, hohen Temperaturen, heißen Flächen, Funkenquellen, offenem Feuer, Ölen und scharfen Kanten aufbewahrt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren, explosiven oder toxischen Stoffen.
10. Benutzen Sie keine Chemikalien und Wasser zur Reinigung des Gerätes. Das Produkt soll mit einem weichen und trockenen Tuch gereinigt werden.
11. Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden.
12. Um eine mögliche Brandgefahr zu vermeiden, bitte, die Batteriekontakte nicht kurzschließen, die Batterien nicht im Batteriefach entgegengesetzt zu der Polarität einzusetzen und nicht durchzustechen. Batterieaufladung soll immer unter Aufsicht von Erwachsenen, außerhalb der Reichweite von Kindern durchgeführt werden.
13. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt während des Ladevorgangs.
14. Nach dem Aufladen trennen Sie die Batterie vom Netzteil.
15. Wenn die Drohne über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie aus der Drohne und dem Controller.
16. Bei einer übermäßiger Erwärmung der Batterie oder Akkus hören Sie sofort auf, sie zu benutzen und zu laden. Ansonsten kann dies eine Deformation oder eine Selbstzündung verursachen.

17. Mischen Sie keine neuen und alten (gebrauchten) Batterien und keine Batterien unterschiedlicher Typs. Die leeren Batterien sollen Sie aus dem Gerät entfernen.
18. Die Altbatterien sind gemäß den lokalen Vorschriften, an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle zu entsorgen.
19. Bitte die voll aufgeladenen Batterien nicht aufbewahren, weil dies ihre Lebensdauer verkürzt und zu einem Defekt führen kann.
20. Um die Verletzungen zu vermeiden, bitte die rotierende Propellblätter und die beweglichen Teile des Gerätes nicht berühren.
21. Der Benutzer ist verpflichtet, sicherzustellen, dass ein Produkt sowohl für ihn als auch für die Umgebung sicher ist. Der Hersteller, Importeur und Vertreiber übernehmen keine Haftung für mögliche Schäden und Verletzungen, die infolge einer unsachgemäßen Nutzung des Produktes entstanden.

SCHEMA DER FERNBEDIENUNG



DE

Nummer	Name der Funktion	Beschreibung der Funktion
1	Foto/Video	Drücken Sie die Taste, um ein Foto aufzunehmen. Halten Sie die Taste, um eine Videoaufnahme zu beginnen. Drücken Sie die Taste einmal, um die Aufnahme zu beenden.
2	Einschalter der Fernbedienung	Ein-/ und Ausschaltung der Fernbedienung.
3	Geschwindigkeit	Auswahl der Bewegungsgeschwindigkeit der Drohne.
4	Drehung um 360°	Drohne dreht um 360°.
5	Linker Controller	Kontrolle des Anhebens, Fallens und Drehung nach links und rechts.
6	Rechter Controller	Kontrolle der Bewegung vorwärts, rückwärts, nach links und rechts.
7	Drehung der Kamera nach oben	Die Taste dreht Kamera nach oben.
8	Kalibrator der Drohne vorwärts/rückwärts	Abstimmung des Fluges von Drohne vorwärts und rückwärts.
9	Drehungskalibrator der Drohne	Abstimmung der Drehung von Drohne nach links und rechts.
10	Kalibrator der Drohne links/rechts	Abstimmung des Fluges von Drohne nach links und rechts.
11	Notabschaltung von Motoren	Die Taste schaltet für den Notfall die Motoren der Drohne ab.
12	Headless-Modus / zurück	Headless-Modus (kurzes Drücken der Taste) – stellt die Richtung des Fluges vorwärts, unabhängig von der Einstellung der Drohne, für eine bessere Kontrolle ein. Zurück (Halten der Taste) – die Drohne beginnt zurückzukehren, in die Gegenrichtung der ersten Bewegung. Achtung: das Gerät landet nicht und bremst nicht automatisch - während der Ausführung dieses Befehls kontrollieren Sie den Flug. Nach jeder Landung kalibrieren Sie die Drohne, um sie richtig die Rückrichtung zu bestimmen.

13	Drehung der Kamera nach unten	Die Taste dreht die Kamera nach unten.
14	Knopf für Start/ Landung	Wenn die Motoren eingeschaltet sind und die Drohne auf dem Boden steht, verursacht den Knopf, dass die Drohne in die Luft, auf der bestimmten Höhe schwebt. Das Drücken des Knopfes während des Fluges verursacht Anheben oder Landen der Drohne.

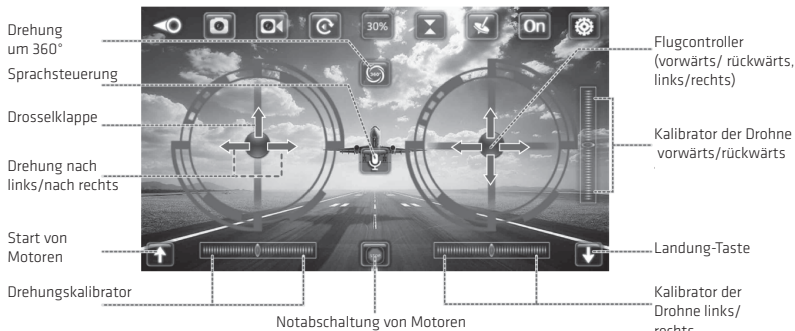
APP

1. Auf einem Gerät mit iOS oder Android-System gehen Sie zum App-Store (iOS) oder Google Play (Android) und installieren Sie die LH-UFO App.
2. Schalten Sie die Drohne mit einem Einschalter ein. Beim mobilen Gerät herstellen Sie eine Verbindung zu einem Wi-Fi-Netzwerk, mit „WiFiUFO“ im Namen.
3. Öffnen Sie die App LH-UFO und drücken Sie die Taste PLAY.
4. App stellt eine Verbindung mit der Drohne her.
5. Um die Drohne zu starten und mit ihr zu steuern, drücken Sie die Taste „Steuerung-Interface zeigen“ und „Höhenhaltungsmodus“. Dann drücken Sie

DE

Schema der fernbedienung





MONTAGE DER KAMERA

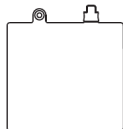
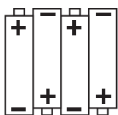
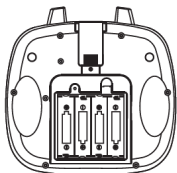
1. Schließen Sie die Leitungen der Kamera an Buchsen an der Unterseite der Drohne an.
2. Passen Sie die Kamera an Gehäuse an, drehen Sie sie mit Uhrzeigersinn, um in der richtigen Position zu arretieren.
3. Um die Kamera zu demontieren, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, ziehen Sie die Kamera und trennen Sie die Leitungen ab.

DE



MONTAGE DER BATTERIEN FÜR FERNBEDIENUNG

1. Drehen Sie die Schraube heraus und entfernen das Gehäuse der Batterie.
2. Stecken Sie die vier AA-Batterien in Fernbedienung einlegen (Batterien sind nicht enthalten). Beachten Sie die Polarität „+“ und „-“, gemäß der Bezeichnung.
3. Montieren Sie wieder das Gehäuse der Batterien und ziehen Sie die Befestigungsschraube an.



LADEN DER BATTERIEN FÜR DROHNE

Schließen Sie die Batterie an das im Set enthaltenen Netzteil an. Das Netzteil schließen Sie an USB-Buchse im Computer der an USB-Ladegerät an. Auf diese Weise können Sie gleichzeitig drei Batterien laden.

VORBEREITUNG ZUM FLUG

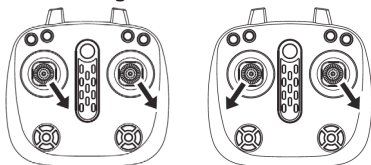
1. Die Drohne ist sowohl zum externen als auch internen Gebrauch bestimmt. Vor Inbetriebnahme des Produktes prüfen Sie, dass im ausgewählten Gebiet sich keine Hindernisse, Menschen oder Tiere befinden. Wenn Sie im Freien sind, vermeiden Sie das Regen, Schnee und Wind.

2. Prüfen Sie, dass die Batterie voll aufgeladen und richtig montiert ist. Drücken Sie den Einschalter, der sich auf der Unterseite der Drohne befindet und platzieren Sie ihn auf einer ebenen Fläche. Die LED-Anzeigen blinken.

3. Schalten Sie die Fernbedienung ein, schieben Sie die Drosselklappe maximal nach oben, dann maximal nach unten. Die LED-Anzeigen an der Drohne sollen mit einem ständigen Licht leuchten, dies bedeutet, dass die Fernbedienung mit der Drohne erfolgreich verbunden wurde.

4. Kalibrierung der Drohne. Schieben Sie die beiden Controller an der Fernbedienung in der rechten unteren Ecke. Die LED-Anzeigen an der Drohne werden blinken und dann ständig leuchten. Die Drohne wird erfolgreich kalibriert.

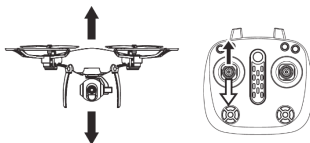
5. Starten Sie den Motor, den linken Controller in der linken unteren Ecke und den rechten Controller in der rechten unteren Ecke.



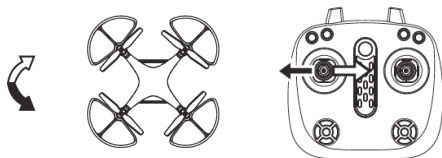
DE

STEUERUNG MIT DER DROHNE

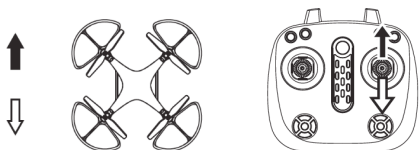
1. Um die Höhe der Drohne zu senken oder zu erweitern, schieben Sie den linken Controller der Fernbedienung nach oben oder nach unten.



2. Schieben Sie den linken Controller nach links oder rechts, um die Drohne nach links oder rechts zu drehen.

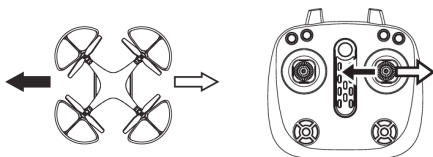


3. Schieben Sie den rechten Controller nach vorne oder nach hinten, um eine Neigung der Drohne und Bewegung vorwärts oder rückwärts durchzuführen.



DE

4. Schieben Sie den rechten Controller nach rechts oder links, um eine Neigung der Drohne und Bewegung nach rechts oder links durchzuführen.



5. Wenn die Drohne außer Reichweite fliegt und verliert Verbindung mit der Fernbedienung, wird automatisch den Landungs-Modus aktiviert. **ACHTUNG: vermeiden Sie die Situationen, wenn eine Drohne sich außer der Reichweite befindet, weil Sie eine Kontrollmöglichkeit verlieren!**

HÄUFIGE PROBLEME UND IHRE BEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Die LED-Anzeigen der Drohne blinken und es ist unmöglich, mit ihnen zu steuern.	<ol style="list-style-type: none">1. Keine Verbindung zwischen der Fernbedienung und der Drohne.2. Leere Batterie.	<ol style="list-style-type: none">1. Stellen Sie wieder eine Verbindung mit der Fernbedienung her (gemäß der Bedienungsanleitung, Kapitel VORBEREITUNG ZUM FLUG).2. Laden Sie die Batterie auf.
Die Propeller der Drohne drehen sich, aber den Start ist unmöglich.	<ol style="list-style-type: none">1. Leere Batterie.2. Defekte Propeller.	<ol style="list-style-type: none">1. Laden Sie die Batterie auf.2. Ersetzen Sie die Propeller.
Die Drohne kann trotz der Kalibrierung das Gleichgewicht nicht aufrechterhalten.	<ol style="list-style-type: none">1. Defekte Propeller.2. Defekter Motor.	<ol style="list-style-type: none">1. Ersetzen Sie die Propeller.2. Ersetzen Sie den Motor.
Die Drohne wackelt beim Flug.	Defekte Propeller.	Ersetzen Sie die Propeller.
Nach dem Fall der Drohne kann die Drohne kein Gleichgewicht aufrechterhalten und verliert die Kontrolle.	Nach dem Fall wird das Gyroskop ausgefallen.	Legen Sie die Drohne auf einer ebenen Fläche für 5-10 Sekunden und kalibrieren Sie die Drohne (gemäß der Bedienungsanleitung, Kapitel VORBEREITUNG ZUM FLUG).
Die Drohne beginnt, selbsttätig zu landen.	<ol style="list-style-type: none">1. Leere Batterie der Drohne.2. Leere Batterie der Fernbedienung.3. Drohne außer der Reichweite.	<ol style="list-style-type: none">1. Laden Sie die Batterie der Drohne auf.2. Ersetzen Sie die Batterie der Fernbedienung.3. Gehen Sie zurück zur Reichweite der Fernbedienung und stellen Sie wieder eine Verbindung mit der Drohne her.

DE

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Benutzen Sie keine Chemikalien zur Reinigung der Drohne.
2. Benutzen Sie kein Wasser zur Reinigung der Drohne.
3. Um die Drohne und Accessoires zu reinigen, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Batterie und wischen mit einem trockenen Tuch.
4. Die Drohne und Zubehör soll in einem trockenen Raum, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von der gezeigten Abbildung abweichen.

DE

Declaration of Conformity

Product details

For the following

Product : **Drone**

Model(s) : **X-bee drone 3.3 Wi-Fi**

Date of issue: **10.2017**

OVERMAX

You • unlimited

Declaration & Applicable standards

We, BrandLine Group Sp. z o. o., hereby declare under our sole responsibility that the of the above referenced product complies the following directives:

Directive 2005/84/EC

RoHS Directive 2011/65/EU

EN 71-2:2011+A1:2014

EN 71-3:2013+A1:2014

EN 60825-1: 1994+A2:2011+A1:2002

EN 62115:2005+A12: 2015

EN 71-1:2014

Representative

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. Dziadoszańska 10

61-248 Poznań

BRANDLINE GROUP

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Dziadoszańska 10, 61-248 Poznań

NIP 782-257-98-40, Regon 361233546

(1)



OVERMAX
You•unlimited

www.overmax.eu